

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины
Татарский язык как родной Б1.В.ДВ.3

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Мультилингвальные технологии раннего развития детей

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Айдарова С.Х.

Рецензент(ы):

Харисова Г.Ф.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Галиуллина Г. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Айдарова С.Х. кафедра татарского языкознания Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая , Svetlana.Ajdarova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целью курса является повышение грамотности и совершенствование всех видов речевой деятельности студентов, т.е. овладение орфографическими, пунктуационными, лексико-грамматическими и стилистическими нормами татарского языка. На занятия для анализа и закрепления также выносятся те факты языка, где возможно прогнозирование ошибок у учащихся.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.3 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.04.01 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2, 3 курсах, 4, 5 семестры.

Дисциплина "Татарский язык как родной" входит в цикл общих гуманитарно-социальных дисциплин (ГСЭ. В.2) и изучается на 2-3 курсах, 5-6 семестрах. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные в средней (полной) общеобразовательной школе, и формируемые у обучающихся в вузе в процессе освоения гуманитарных дисциплин: "Русский язык", "Татарский язык".

В результате освоения дисциплины обучающиеся приобретают теоретические и методические знания в области языкознания и методики преподавания татарского языка.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
Ок-5	умение использовать нормативные правовые документы в своей деятельности (ОК-5);
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	способность порождать новые идеи (креативность), адаптироваться к новым ситуациям, переоценивать накопленный опыт, анализировать свои возможности
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем
Пк-8	владение навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний
ОПК-6 (профессиональные компетенции)	- способен к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания.- способен к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания.
ПК-11 (профессиональные компетенции)	способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

значение лексических единиц, связанных с тематикой выбранного профиля и с соответствующими ситуациями общения;

языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных;

новые значения изученных глагольных форм, средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;

лингострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения, с учетом выбранного профиля

2. должен уметь:

Уметь: (по видам речевой деятельности):

Говорение

- начать, вести (поддерживать) и заканчивать диалог в стандартных ситуациях общения, опираясь на бытовую тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;

- рассказать о себе, своих планах, своей семье, друзьях и товарищах;

- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, обратиться с просьбой, отвечать на предложение собеседника согласием или отказом;

- передавать основное содержание, основную мысль прочитанного (услышанного), выражать свое отношение к нему;

- обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения;

- понимать высказывания в рамках изученной тематики, предъявляемой на слух;

- создавать устные монологические и диалогические высказывания различных типов в учебно-научной, социокультурной и деловой сфере общения.

Аудирование

- понимать общий смысл высказывания в различных ситуациях общения в объеме программного материала;

- понимать монологическое (диалогическое) высказывание в рамках пройденной тематики;

Чтение

- использовать различные виды чтения (учебного и информационно-познавательного);

3. должен владеть:

теоретическими и практическими знаниями в области татарского языка.

Демонстрировать способность и готовность: к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; к применению полученных знаний в исследовательской деятельности.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 4 семестре; зачет в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Краткая история татар и тюркских народов	4	1	0	2	0	реферат
2.	Тема 2. Этапы развития современного татарского литературного языка. Краткая история мировых языков. История татарского литературного языка, этапы его развития.	4	1	0	2	0	устный опрос
3.	Тема 3. История письменности у татар. Теоретические проблемы исследования письма и языка в лингвистике. Роль письма в сохранении самобытности и развития языка. Принципы выработки научно	4	2	0	2	0	коллоквиум
4.	Тема 4. Этимологические основы татарского языка и научная терминология. Тюркский пласт лексики. Пласт заимствований. Этапы ввода заимствований в татарский язык. Функционирование заимствований в татарском языке в XXI веке.	4	2	0	2	0	презентация
5.	Тема 5. Становление татарского языка в царской России.	4	2	0	2	0	коллоквиум
6.	Тема 6. Релизация татарского языка на современном этапе.	5	1	0	8	0	устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
7.	Тема 7. Функционирование татарского языка на современном этапе.	5	2	0	8	0	творческое задание
·	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	зачет
·	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	зачет
	Итого			0	26	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Краткая история татар и тюркских народов

практическое занятие (2 часа(ов)):

Первая волна переселения болгар на Среднюю Волгу. Вторая миграционная волна болгар из районов Подонья в Среднее Поволжье. Большая часть болгар после распада Великой Болгарии оказались в составе Хазарского каганата. После крупного поражения Хазарского каганата от арабов в 737 г. Значительная часть болгар ушла в Среднее Поволжье. В рассматриваемое время на Средней Волге и Нижней Каме кочевали племена, отличные по этносу от тюркоязычных булгар. Третья волна переселений болгар с территории Хазарского каганата произошло во второй половине IX в. Она связана с принятием в Хазарии иудейской религии, вызвавшим у болгарского населения бурю возмущений. В каганате начались смуты, которые явились толчком к новым переселениям. Последнее, четвертое переселение болгар и прикамско-приуральского населения на Среднюю Волгу состоялось в конце IX - начале X в., т.е. в переходное от раннебулгарского периода к домонгольскому времени. Причиной миграции болгар явилось мощное наступление на Хазарский каганат новых кочевников, прежде всего печенгов, пришедших с востока. Последняя волна переселений. Усиление удельного веса булгар среди разноэтничного населения формирующегося государства, способствование росту их политического и культурного влияния на финно-угорскую часть населения края. Работа с источниками.

Тема 2. Этапы развития современного татарского литературного языка. Краткая история мировых языков. История татарского литературного языка, этапы его развития.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Этноним татары. В развитии татарского народно-разговорного языка намечаются три известных нам исторических периода. Первый - это период относительно самостоятельного развития языков двух основных языконесущих компонентов волжских татар - болгар и мишарей. В первый период развития татарского народно-разговорного языка формируются все основные дошедшие до нас черты волжско-болгарского и мишарского языков, которые затем стали основными диалектами одного волжско-татарского языка. Второй период развития народно-разговорного языка, который продолжается с 14 в. До середины 20 в., характеризуется тем, что в результате присоединения Казанского ханства к Русскому государству на огромной территории происходит смешение Казанцев (предков носителей среднего диалекта) и поволжских кыпчаков (половцев), т.е. мишарей. Второй период развития народно-разговорного языка, который продолжается с 14 в. До середины 20 в., характеризуется тем, что в результате присоединения Казанского ханства к Русскому государству на огромной территории происходит смешение Казанцев (предков носителей среднего диалекта) и поволжских кыпчаков (половцев), т.е. мишарей. Второй период развития народно-разговорного языка, который продолжается с 14 в. До середины 20 в., характеризуется тем, что в результате присоединения Казанского ханства к Русскому государству на огромной территории происходит смешение Казанцев (предков носителей среднего диалекта) и поволжских кыпчаков (половцев), т.е. мишарей. Начало третьего периода развития татарского народно-разговорного языка намечается в середине XX в. Этот период отличается от предыдущего тем, что народно-разговорный язык испытывает очень сильное влияние одностороннего татарско-русского двуязычия.

Тема 3. История письменности у татар. Теоретические проблемы исследования письма и языка в лингвистике. Роль письма в сохранении самобытности и развития языка.

Принципы выработки научно

практическое занятие (2 часа(ов)):

Татарский язык состоит из двух активных (среднего и западного), одного пассивного (восточного) диалектов. Представители среднего диалекта являются потомками волжских болгар и населяют в основном те же территории, что и их предки. К аборигенным говорам среднего диалекта относятся: 1) нагорный говор (в Тат. ССР на правом берегу Волги), 2) заказанский говор (основные населённые пункты: Мамадыш, Балтаси, Дубъязы, Атна Тат. ССР). 3) мензилинский (в прилегающих к Мензилинску районах Тат. ССР и Баш. ССР), 4) бирский (в баш. ССР), 5) нукрат-глазовский (в Кировской обл. и Удмуртской ССР), 6) параньгинский (в Марийской ССР), 7) гайнинский (в Пермской и Свердловской областях), 8) камышлинской (в самарской обл.) Из более изученных говоров переселенцев - представителей среднего диалекта можно указать на следующие: 1) касимовский говор (в Рязанской обл.), 2) нугайбакский (в Челябинской обл.), 3) эчкинский (в Челябинской обл.), 4) Златоустовский (в Башкирской ССР), 5) каргалинский (в Оренбургской обл.), 6) абдуллинский (в Оренбургской обл.). Средний диалект отличается от других наличием явления ж - окания, увулярного къ и гъ, фрикативного ч (щ), огубленного варианта а. Есть и некоторые особенности в морфологии - наличие разнообразных форм инфинитива. Представители западного диалекта (мишарского) диалекта являются потомками кыпчаков (по русским источникам - половцев, по западно-европейским - куманов, по самоназванию - мишарей), которые ещё до прихода болгар обитали в этих краях и постепенно проникали из близлежащих регионов на территорию среднего диалекта ещё в период Булгарского государства и казанского ханства, а затем консолидировались с представителями среднего диалекта в одну народность казанских татар. Этот диалект состоит тоже из нескольких говоров: сергачский говор (Нижегородская обл.), 2) чистопольский (в Татарстане и Самарской обл.), 3) дрожжановский (в Татарстане и Чувашской ССР), 4) лямбирский (юго-восток Мордовии) 5) мелекесский (Ульяновская обл.), 6) кузнецкий (в Пензинской, Саратовской, Волгоградской обл.) и др. Западный диалект характеризуется отсутствием огубленного а, увулярного къ, гъ, наличием в одной группе говоров аффриката ч, в другой ц. Переселенцы последних двух-трех столетий в Казахстане, Узбекистане, Туркместане, на Украине и других регионах особого диалектного говора создать ещё не успели Восточный диалект (язык сибирских татар), являясь территориально отдаленным от среднего и западного диалектов вошёл в состав диалектов волжско-татарского языка в результате того, что в 1-ой половине 20 в. его носители в качестве официального средства общения и просвещения активно начали применять татарский литературный язык. Способствовали этому следующие факторы: во-первых, увеличение среди сибирских татар переселенцев - представителей среднего и западного диалектов, во-вторых, распространение этнонима татар в этой среде, в-третьих, устное народное творчество и его язык оказались общими для носителей всех трех диалектов волжско-татарского языка. Современный татарский литературный язык свою нормативность унаследовал от старотатарского письменного литературного языка, который восходит к общему для основных тюркских языков старотюркскому письменному языку. Последний, в свою очередь, берет свое начало от древнетюркского письменного языка.

Тема 4. Этимологические основы татарского языка и научная терминология. Тюркский пласт лексики. Пласт заимствований. Этапы ввода заимствований в татарский язык. Функционирование заимствований в татарском языке в XXI веке.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Древнетюркский литературный язык (VI-IX вв.), представленный в памятниках на древнетюркском руническом письме, имел уже некоторую стилистическую дифференцированность, нормированность и наддиалектный характер., поэтому отвечал всем требованиям литературного языка. Строго нормированный язык орхонских надписей выполнял функции аристократического литературного языка. Языком рунических надписей, как единым, наддиалектным и общепонятным, пользовались различные тюркские племена или союзы племён - Огузы, уйгуры, киргизы, кипчаки и др. Старотюркский литературный язык, который по другому называется литературным ?Тюрки?, также был общим для основных тюркоязычных племён и народностей. Как общий литературный язык, он функционировал в X-XIV вв., в так называемую среднетюркскую эпоху. Поскольку литературный ?тюрки? обслуживал локально разобщённый контингент тюркоязычных народов, он выступал в нескольких локально-временных вариантах.

Тема 5. Становление татарского языка в царской России.

практическое занятие (2 часа(ов)):

В связи с развитием капиталистических отношений в промышленных центрах - в городах Казани, Уфе, Екатеринбурге, Перми, Оренбурге, Уральске, Троицке, Челябинске, куда стекались в качестве рабочих сельские жители - представители различных татарских диалектов, формируется и татарское городское койне. На основе сельского и городского койне в этот период образуется и волжско-татарский национальный литературный язык, который начинает оказывать влияние на народно-разговорный язык населения.

Тема 6. Релизация татарского языка на современном этапе.

практическое занятие (8 часа(ов)):

Орфография - это совокупность норм и правил правописания. Орфография татарского языка основывается на следующих принципах: фонетический - является основным в татарском языке, на основе которого слова пишутся так, как слышатся: кил приходи, эйт говори, акча деньги, эни мама и т.д. Однако не все слова подчиняются этому принципу; морфологический - значащие части слова (морфемы) пишутся единообразно вне зависимости от произношения: [умбер] унбер, [төңге] төнге, [тоссос] тозсыз; историко-традиционный - независимо от произношения, сохраняется историческое написание слов в современном языке: [сүрәт] сурәт, [сәләм] сәлам. В настоящее время этот принцип отражается в несохранении губной гармонии: [сәлгә] сәлге, [болот] болыт; орфографический - написание русских и интернациональных заимствований как в языке-источнике: морфология, демократия, компьютер; экономии - в процессе письма и говорения сокращение слов для экономии времени и места. Могут сокращаться часто встречающиеся слова: н.б. нәм башкалар. Часто употребляемые и знакомые многим сложные слова могут сокращаться до написания их первых букв: Татар дәүләт гуманитар-педагогика университеты - ТДГПУ (Татарский государственный гуманитарно-педагогический университет - ТГГПУ) и т.д. В некоторых сложных словах пишется начальная часть первого слова и первые буквы следующих слов: АлАЗ - Алабуга автозаводы (ЕлАЗ - Елабужский автозавод) и т.д. Сокращаются основы слов или части основы: драмтүгәрәк - драмкружок, райүзәк - райцентр. Пунктуация - это совокупность правил постановки знаков препинания.

Тема 7. Функционирование татарского языка на современном этапе.

практическое занятие (8 часа(ов)):

Речевой этикет можно, рассматривать и как элемент культуры, и как речевое поведение. Речевое поведение говорящих на татарском языке зависит от возраста. Традиционные и специфические черты наиболее отчетливо и в относительно чистом виде выступают у людей старшего поколения. Вероятно, отдельные явления в речевом поведении татар объясняются и влиянием ислама. Речевое поведение молодого поколения характеризуется влиянием русского народа, русской культуры и русского языка. Установление контакта при общении начинается с приветствий, которые зависят от участников. Приветствия Исәнмесез! Здравствуйте! Хәерле иртә! Хәерле кен! Хәерле кич! Доброе утро! Добрый день! Добрый вечер! более всего употребительны. Несколько просторечными и фамильярными являются приветствия Нихәл Как дела? Саумы? букв. Здоров ли?Саумысыз! букв. Здоровы ли вы, Сәлам! Привет! Своеобразием для татарской речи является обращение к родственникам с использованием термина родства: апа сестра, абый старший брат, энеммладший брат, апам сестра моя, сеңелем сестренка, жизни дядя, балдыз свояченица. Обращение детей к своим дедушке и бабушке сохранилось в форме әби, бабай, дәү әни, дәү әтиТатары выработали целую систему обращений к любимым, близким людям, отличающуюся доброжелательностью, эмоциональностью: кадерлем дорогой мой, сөеклем милый мой, алтыным золото мое, күгәрченем голубка моя, былбылым соловей мой, аккошым лебедь мой, акыллым умный мой, жаным душа моя, жанкисә?гем частица моей души, бәгырем букв. печень моя в зн: дорогой, бәгырькәемдорогой мой и т. д. Под влиянием русского языка вошло обращение при официальном общении в форме имени и отчества: Камил Арсланович, Наил Кадырович, Халидә Мардиевна, Алсу Гиниятовна и т. д. Общение проходит в форме диалога, где большую роль играют вопросы неинформативного характера, для того чтобы завязать разговор, частицы для поддержания и продолжения разговора, модальные слова. При прощании татары произносят хуш - хушыгыз прощай - прощайте, сау бул - сау булыгыз букв. будь здоровым - будьте здоровыми, исән бул-исән булыгыз букв. будь живым - будьте живыми. При прощании на ограниченный период стали употребляться калькированные с русского языка выражения кичкә кадәр до вечера, иртәгә кадәр до завтра, хәзергә пока. Сопутствующими пожеланиями являются тыныч йокы спокойной ночи, хәерле төн доброй ночи килегез приходите, кергәлөгеззаходите, шылтыратыгыз звоните, әниеңнәргә сәлам әйт - передай матери привет, тагын килегезеңе приходите. При отъезде собеседника употребляются пожелания доброго пути: хәерле сәгатътә в добрый час, изге сәгатътә в добрый час, хәерле юл доброго пути, хәерле сәфәр булсын пусть будет добрым путешествие, юлың - юлыгыз уң булсын пусть дорога будет удачной, ак юл сезгә букв. белого пути вам. При уходе или отъезде нежелательного собеседника имеется пожелание - юлыңа ак жәймәскатертью дорожка.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Краткая история татар и тюркских народов	4	1	подготовка к реферату	12	реферат
2.	Тема 2. Этапы развития современного татарского литературного языка. Краткая история мировых языков. История татарского литературного языка, этапы его развития.	4	1	подготовка к устному опросу	12	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. История письменности у татар. Теоретические проблемы исследования письма и языка в лингвистике. Роль письма в сохранении самобытности и развития языка. Принципы выработки научно	4	2	подготовка к коллоквиуму	12	коллоквиум
4.	Тема 4. Этимологические основы татарского языка и научная терминология. Тюркский пласт лексики. Пласт заимствований. Этапы ввода заимствований в татарский язык. Функционирование заимствований в татарском языке в XXI веке.	4	2	подготовка к презентации	12	презентация
5.	Тема 5. Становление татарского языка в царской России.	4	2	подготовка к коллоквиуму	10	коллоквиум
6.	Тема 6. Релизация татарского языка на современном этапе.	5	1	подготовка к устному опросу	8	устный опрос
7.	Тема 7. Функционирование татарского языка на современном этапе.	5	2	подготовка к творческому заданию	8	творческое задание
	Итого				74	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Семинарские аудиторные занятия, самостоятельная работа студентов.

При проведении практических занятий предусмотрено использование активных форм занятий, построенных в традиционной форме (включая опрос) и с применением интерактивных методов при работе с текстами. Используются деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций и т.д.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Краткая история татар и тюркских народов

реферат , примерные темы:

Рефераты на темы: 1. История татар. 2. История тюркских народов. 3. Переселение булгар в Среднее Поволжье.

Тема 2. Этапы развития современного татарского литературного языка. Краткая история мировых языков. История татарского литературного языка, этапы его развития.

устный опрос , примерные вопросы:

В развитии татарского народно-разговорного языка известны 3 исторических периода. Краткая история мировых языков. История татарского литературного языка, этапы его развития.

Тема 3. История письменности у татар. Теоретические проблемы исследования письма и языка в лингвистике. Роль письма в сохранении самобытности и развития языка.

Принципы выработки научно

коллоквиум , примерные вопросы:

Средний диалект. Западный диалект. Восточный диалект. Представители среднего диалекта. К аборигенным говорам среднего диалекта относятся: 1) нагорный говор (в Тат. ССР на правом берегу Волги), 2) заказанский говор (основные населённые пункты: Мамадыш, Балтаси, Дубъязы, Атна Тат. ССР). 3) мензелинский (в прилегающих к Мензелинску районах Тат. ССР и Баш. ССР), 4) бирский (в баш. ССР), 5) нукрат-глазовский (в Кировской обл. и Удмуртской ССР), 6) параньгинский (в Марийской ССР), 7) гайнинский (в Пермской и Свердловской областях), 8) камышлинской (в самарской обл.) Из более изученных говоров переселенцев - представителей среднего диалекта можно указать на следующие : 1) касимовский говор (в Рязанской обл.), 2) нугайбакский (в Челябинской обл.) , 3) эчкинский (в Челябинской обл.), 4) Златоустовский (в Башкирской ССР), 5) каргалинский (в Оренбургской обл.), 6) абдуллинский (в Оренбургской обл.). Представители западного диалекта (мишарского) диалекта. Этот диалект состоит тоже из нескольких говоров: сергачский говор (Нижегородская обл.), 2) чистопольский (в Татарстане и Самарской обл.), 3) дрожжановский (В Татарстане и Чувашской ССР), 4) лямбирский (юго-восток Мордовии) 5) мелекесский (Ульяновская обл.), 6) кузнецкий (в Пензинской, Саратовской, Волгоградской обл.) и др. Западный диалект характеризуется отсутствием огубленного а, увулярного къ, гъ, наличием в одной группе говоров аффриката ч, в другой ц. Переселенцы последних двух-трех столетий в Казахстане, Узбекистане, Туркместане, на Украине. Восточный диалект (язык сибирских татар).Способствовали этому следующие факторы: во-первых, увеличение среди сибирских татар переселенцев - представителей среднего и западного диалектов, во-вторых, распространение этнонима татар в этой среде, в-третьих, устное народное творчество и его язык оказались общими для носителей всех трех диалектов волжско-татарского языка. Современный татарский литературный язык.

Тема 4. Этимологические основы татарского языка и научная терминология. Тюркский пласт лексики. Пласт заимствований. Этапы ввода заимствований в татарский язык. Функционирование заимствований в татарском языке в XXI веке.

презентация , примерные вопросы:

Этимологические основы татарского языка. Научная терминология. Тюркский пласт лексики. Пласт заимствований. Этапы ввода заимствований в татарский язык. Функционирование заимствований в татарском языке в XXI веке.

Тема 5. Становление татарского языка в царской России.

коллоквиум , примерные вопросы:

Этапы становления татарского языка в царской России.

Тема 6. Релизация татарского языка на современном этапе.

устный опрос , примерные вопросы:

Татарский язык в образовательных учреждениях. Татарский язык в сфере обслуживания. Татарский язык в политике. Вывески на государственных языках Республики Татарстан.

Тема 7. Функционирование татарского языка на современном этапе.

творческое задание , примерные вопросы:

Использование татарского языка в различных сферах. Проблемы использования языка на современном этапе. Проблемы его решения.

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Основные виды самостоятельной работы;

Контрольные задания.

ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ

1. История татарской письменности
2. Система гласных звуков в татарском языке
3. Система согласных звуков в татарском языке.
4. Звуковые изменения. Сингармонизм. Ассимиляция.
5. Орфоэпические нормы татарского языка.
6. Орфографические принципы в татарском языке.
7. Грамматические категории татарского языка.
8. Личные, вопросительные, определительные, указательные местоимения.
9. Падежные формы личных и указательных местоимений.
9. Имена существительные. Категория принадлежности.
10. Склонение имен существительных по падежам..
11. Модальные и предикативные слова в татарском языке.
- 12.Сожные глаголы в татарском языке(Парные, составные).
23. Изафетное словосочетание в татарском языке.
24. Лексический состав татарского языка. Арабские заимствования.
25. Терминология. Математические термины.
26. Структура и образование математических терминов.

7.1. Основная литература:

1. Гиниятуллина Л.М. Базовый татарский язык <http://tulpar.kfu.ru/course/view.php?id=1317>
2. Мухарлямова Г.Ф., Гараева Л.Ф., Гиниятуллина Л.М. Татарский язык в сфере физкультуры и спорта'
URL адрес курса : <http://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=916>
3. Айдарова С.Х., Салимзянова Ф.С. Татар теле (читтән торып уку бүлегендә өйрәнү өчен): Уку-укыту ярдәмлеге. Казан: Отечество, 2016. - 134 б.

7.2. Дополнительная литература:

- 1.Алмаев Л. Язык мой - друг твой. Билингвизм - путь к миру и согласию // Татарстан.- 2006. - ♦12. - С. 14-17.
- 2.Валеева А.В. Современное состояние языкового поведения в РТ // Социально-гуманитарные знания. - М. - 2003. - ♦2. - С. 40-54.
- 3.Валеева А.Ф. Социально-профессиональная стратификация как фактор языкового поведения в полиэтническом регионе // Социально-гуманитарные знания. - М. - 2003. - ♦12. - С. 126-134.
- 4.Габдулхаков В.Ф. Современная языковая коммуникация и технология развития речевой деятельности в условиях билингвизма. ? Казань, 1999.
- 5.Исхаков Д.М. Татары. - Набережные Челны: Камаз, 1993. - 64 с.
- 6.Карл Фукс. Казань и казанцы. - Казань: Родина, 2005. - 136 с.
- 7.Лашенова А.Ю. Государственное двуязычие: пути развития // Научный Татарсан. - 1997. - ♦1. - С. 89-93.

8. Харисов Ф.Ф. Гармоничное двуязычие (многоязычие): теория и практика // Научный Татарстан. - 2000. - № 2. - С. 55-61.

9. Фаттахова Р.Ф. Практический татарский язык = Гамәли татар теле: методическое пособие для изучающих татарский язык / Р. Ф. Фаттахова. - Казань: Татар. кн. изд-во, 2008. - 167 с.

10. Шаяхметова Л.Х. Татарский язык для начинающих: интенсивный курс: [учебник] / Л.Х. Шаяхметова. - Казань: Татарское книжное изд-во, 2012. - 221 с.

11. Харисов Ф.Ф., Харисова Г.Ф., Айдарова С.Х. Татар теле: чит телле аудиториядә. Ике кисәктә. Беренче кисәк. - Казан: Мәгариф, 2009. - 231 б.

12. Харисов Ф.Ф., Харисова Г.Ф., Айдарова С.Х. Татар теле: чит телле аудиториядә. Ике кисәктә. Икенче кисәк. - Казан: Мәгариф, 2009. - 151 б.

7.3. Интернет-ресурсы:

Единая образовательная система РТ - <http://window.edu.ru>

Онлайн курс татарского языка - www.edu.ru

Татарская пресса - Сайт татарской прессы

татарско-русский онлайн словарь - Филология и лингвистика

Универсальная энциклопедия Википедия - www/Wikipedia

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Татарский язык как родной" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Освоение дисциплины "Татарский язык как родной" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Технические средства, необходимые для проведения лекционных и практических занятий:

1. Мультимедийный компьютер (ноутбук)
2. Мультимедийный видеопроектор и презентационный экран
3. Средства телекоммуникации.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе Мультилингвальные технологии раннего развития детей .

Автор(ы):

Айдарова С.Х. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Харисова Г.Ф. _____

"__" _____ 201__ г.